

Uradni list

Evropske unije

L 265

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 47

12. avgust 2004

Vsebina	I	<i>Akti, katerih objava je obvezna</i>	
		Uredba Komisije (ES) št. 1436/2004 z dne 11. avgusta 2004 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	1
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1437/2004 z dne 11. avgusta 2004 ki dopolnjuje Prilogo k Uredbi (ES) št. 2400/96 v zvezi z registracijo določenih oznak v „Registru oznak izdelkov z zaščitenim poreklom in zaščitenih geografskih oznak“ („Valençay“, „Scottish Farmed Salmon“, „Ternera de Extremadura“ in „Aceite de Mallorca“ ali „Aceite mallorquín“ ali „Oli de Mallorca“ ali „Oli mallorquí“)	3
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1438/2004 z dne 11. avgusta 2004 o določanju minimalne cene, ki se plača pridelovalcem sušenih sliv, in zneska pomoči za pridelavo suhih sliv za tržno leto 2004/2005	5
		Uredba Komisije (ES) št. 1439/2004 z dne 11. avgusta 2004 o določitvi uvoznih dajatev v sektorju za riž	6
	II	<i>Akti, katerih objava ni obvezna</i>	
		Komisija	
		2004/594/ES:	
	★	Odločba Komisije z dne 10. avgusta 2004 o zaščitnih ukrepih v zvezi z visoko patogeno obliko kokošje kuge v Republiki Južni Afriki (notificirano pod dokumentarno številko K(2004) 3144) ⁽¹⁾	9

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1436/2004**z dne 11. avgusta 2004****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 12. avgusta 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. avgusta 2004

Za Komisijo
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generalni direktor za kmetijstvo

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1947/2002 (UL L 299, 1.11.2002, str. 17).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 11. avgusta 2004 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0709 90 70	052	79,9
	999	79,9
0805 50 10	388	59,0
	508	46,6
	524	69,7
	528	43,1
	999	54,6
0806 10 10	052	95,8
	204	87,5
	220	100,7
	400	172,0
	624	140,3
	628	137,6
	999	122,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	84,8
	400	93,7
	404	117,3
	508	53,6
	512	93,6
	528	89,0
	720	46,0
	800	167,5
	804	81,3
999	91,9	
0808 20 50	052	143,4
	388	84,5
	528	87,0
	999	105,0
0809 30 10, 0809 30 90	052	147,5
	999	147,5
0809 40 05	052	101,8
	066	29,8
	093	41,6
	400	240,6
	624	136,2
	999	110,0

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11). Oznaka „999“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1437/2004

z dne 11. avgusta 2004

ki dopolnjuje Prilogo k Uredbi (ES) št. 2400/96 v zvezi z registracijo določenih oznak v „Registru oznak izdelkov z zaščitenim poreklom in zaščitenih geografskih oznak“ („Valençay“, „Scottish Farmed Salmon“, „Ternera de Extremadura“ in „Aceite de Mallorca“ ali „Aceite mallorquín“ ali „Oli de Mallorca“ ali „Oli mallorquí“)

KOMISIJA EVROPSKE SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2081/92, z dne 14. julija 1992, v zvezi z zaščito geografskih oznak in oznak z zaščitenim poreklom za kmetijske in za prehrabene izdelke⁽¹⁾ in zlasti odstavkov 3 in 4 njenega člena 6,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 5 Uredbe (EGS) št. 2081/92, je Francija posredovala Komisiji zahtevo za registracijo za oznako s poreklom za ime „Valençay“, Združeno Kraljestvo je Komisiji posredovalo zahtevo za registracijo geografske oznake za ime „Scottish Farmed Salmon“ in Španija je Komisiji posredovala zahtevo za registracijo geografske oznake „Ternera de Extremadura“ in zahtevo za registracijo oznake porekla za ime „Aceite de Mallorca“ oziroma „Aceite mallorquín“ oziroma „Oli de Mallorca“ oziroma „Oli mallorquí“.
- (2) V skladu s členom 6(1) omenjene uredbe je bilo ugotovljeno, da so te zahteve skladne s to uredbo in predvsem, da vsebujejo vse elemente, ki jih predvideva člen 4 te uredbe.
- (3) Komisiji po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*⁽²⁾ ni bila posredovana nobena izjava nasprotovanja, v smislu člena 7 Uredbe (EGS) št. 2081/92, glede oznak, ki so navedene v Prilogi k tej uredbi.

(4) Te oznake torej zaslužijo vpis v „Register zaščitenih oznak porekla in zaščitenih geografskih oznak“ in torej zaščito na ravni Skupnosti, tako za zaščitene oznake porekla kot tudi za zaščitene geografske oznake.

(5) Priloga k tej uredbi dopolnjuje Prilogo k Uredbi (ES) št. 2400/96⁽³⁾ –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (ES) št. 2400/96 je dopolnjena z oznakami, ki so predstavljene v Prilogi k tej uredbi in te oznake so vpisane, tako oznaka zaščitenega porekla (ZOP) kot tudi zaščiteni geografska oznaka (ZGO), v „Register zaščitenih oznak porekla in zaščitenih geografskih oznak“, kot predvideva člen 6(3) Uredbe (EGS) št. 2081/92.

Člen 2

Ta uredba stopi v veljavo 20. dan po njeni objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je obvezujoča v vseh svojih elementih in je neposredno veljavna v vsaki državi članici.

V Bruslju, 11. avgusta 2004

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 208, 24.7.1992, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1215/2004 (UL L 232, 16.5.2003, str. 21).

⁽²⁾ UL C 236, 2.10.2003, str. 27 (Valençay).
UL C 246, 14.10.2003, str. 4 (Scottish Farmed Salmon).
UL C 246, 14.10.2003, str. 10 (Ternera de Extremadura).
UL C 246, 14.10.2003, str. 15 (Aceite de Mallorca ali Aceite mallorquín ali Oli de Mallorca ali Oli mallorquí).

⁽³⁾ UL L 327, 18.12.1996, str. 11. Uredba nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1258/2004 (UL L 239, 9.7.2004, str. 5).

PRILOGA

IZDELKI IZ PRILOGE I POGODBE NAMENJENI ČLOVEŠKI PREHRANI

Siri

FRANCIJA

Valençay (ZOP)

Ribe, mehkužci, lupinarji in izdelki na njihovi osnovi

ZDRUŽENO KRALJESTVO

Scottish Farmed Salmon (ZGO)

Sveže meso (in drobovina)

ŠPANIJA

Tenera de Extremadura (ZGO)

Maščobe, (maslo, margarina, olja itd.)

ŠPANIJA

Aceite de Mallorca ali Aceite mallorquín ali Oli de Mallorca ali Oli mallorquí (ZOP)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1438/2004**z dne 11. avgusta 2004****o določanju minimalne cene, ki se plača pridelovalcem sušenih sliv, in zneska pomoči za pridelavo suhih sliv za tržno leto 2004/2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2201/96 z dne 28. oktobra 1996, o skupni tržni ureditvi na področju predelanih izdelkov na osnovi sadja in zelenjave⁽¹⁾, predvsem s členom 6(b), z odstavkom 3 in s členom 6(c), z odstavkom 7,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1535/2003, z dne 29. avgusta 2003 o načinih izvrševanja Uredbe Sveta (ES) št. 2201/96 o sistemu pomoči na področju predelanih izdelkov na osnovi sadja in zelenjave⁽²⁾, je v svojem členu 3 določila datume tržnih let.
- (2) Kriterije določanja minimalne cene in zneska pomoči za pridelavo določata, za minimalno ceno, člen 6(b) in, za znesek pomoči, člen 6(c) Uredbe (ES) št. 2201/96.
- (3) Izdelki, za katere sta določeni minimalna cena in pomoč, so opredeljeni v členu 3 Uredbe Komisije (ES) št. 464/1999, z dne 3. marca 1999, o načinih izvrševanja Uredbe Sveta (ES) št. 2201/96 o sistemu pomoči za suhe slive⁽³⁾, značilnosti, ki jim morajo ti izdelki ustre-

zati, pa so našteje v členu 2 omenjene uredbe. Posledično se določita minimalna cena za sušene slive in pomoč za pridelavo suhih sliv za tržno leto 2004/2005.

- (4) Predvideni ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem upravljalnega odbora za področje predelanih izdelkov na osnovi sadja in zelenjave –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za tržno leto 2004/2005:

- (a) minimalna neto izhodiščna cena pridelovalca iz člena 3 Uredbe (ES) št. 2201/96 je določena na 1 935,23 evrov na tono sušenih sliv vrste d'Ente;
- (b) neto pomoč za pridelavo iz člena 4 omenjene uredbe je določena na 923,17 evrov na tono suhih sliv.

Člen 2Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. avgusta 2004

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 297, 21.11.1996, str. 29. Uredba kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 386/2004 (UL L 64, 2.3.2004, str. 25).

⁽²⁾ UL L 218, 30.8.2003, str. 14. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1132/2004 (UL L 219, 19.6.2004, str. 3).

⁽³⁾ UL L 56, 4.3.1999, str. 8. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2198/2003 (UL L 328, 17.12.2003, str. 20).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1439/2004
z dne 11. avgusta 2004
o določitvi uvoznih dajatev v sektorju za riž

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 3072/95 z dne 22. decembra 1995 o skupni ureditvi trga za riž⁽¹⁾,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1503/96 z dne 29. julija 1996 o podrobnih pravilih uporabe Uredbe Sveta (ES) 3072/95 glede uvoznih dajatev v sektorju za riž⁽²⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 11 Uredbe (ES) št. 3072/95 določa, da se pri uvozu proizvodov iz člena 1 navedene uredbe obračunajo carinske stopnje iz skupne carinske tarife. Vendar pa je v primeru proizvodov iz odstavka 2. tega člena uvozna dajatev enaka intervencijski ceni, ki velja za uvoz takšnih proizvodov, plus določen procent glede na to, ali gre za oluščen ali brušen riž, minus uvozna cena CIF, pod pogojem, da dajatev ne presega stopnje iz skupne carinske tarife.
- (2) V skladu s členom 12(3) Uredbe (ES) št. 3072/95 se uvozne cene cif izračunajo na podlagi reprezentančnih cen za zadevni proizvod na svetovnem trgu ali na uvoznem trgu Skupnosti za proizvod.
- (3) Uredba (ES) št. 1503/96 določa podrobna pravila za uporabo Uredbe (ES) št. 3072/95 glede uvoznih dajatev v sektorju za riž.

(4) Uvozne dajatev veljajo do določitve in začetka veljavnosti novih. V veljavi ostanejo tudi v primeru, če ni na voljo noben izračun iz vira, navedenega v členu 5 Uredbe (ES) št. 1503/96 v času dveh tednov pred naslednjo periodično določitvijo.

(5) Da se omogoči normalno delovanje sistema uvoznih dajatev, se za izračun dajatev vzame reprezentančna tržna stopnja, evidentirana v referenčnem obdobju.

(6) Uporaba Uredbe (ES) št. 1503/96 zahteva prilagoditev uvoznih dajatev, kot je določeno v prilogah te uredbe –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uvozne dajatev v sektorju za riž iz člena 11(1) in (2) Uredbe (ES) št. 3072/95 so določene v Prilogi I te uredbe na podlagi podatkov, navedenih v Prilogi II.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 12. avgusta 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. avgusta 2004

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo

⁽¹⁾ UL L 329, 30.12.1995, str. 18. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 411/2002 (UL L 62, 5.3.2002, str. 27).

⁽²⁾ UL L 189, 30.7.1996, str. 71. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2294/2003 (UL L 340, 24.12.2003, str. 12).

PRILOGA I

Uvozne dajatve za riž in lomljen riž

(EUR/t)

Oznaka KN	Uvozna dajatev ⁽²⁾				
	Tretje države (razen AKP in Bangladeša) ⁽³⁾	AKP ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladeš ⁽⁴⁾	Basmati Indija in Pakistan ⁽⁶⁾	Egipt ⁽⁸⁾
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	193,43	63,36	92,38	0,00	145,07
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	193,43	63,36	92,38	0,00	145,07
1006 30 21	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

(1) Dajatev za uvoz riža s poreklom iz držav AKP velja v okviru režima, določenega z Uredbo Sveta (ES) št. 2286/2002 (UL L 348, 21.12.2002, str. 5) in spremenjeno Uredbo Komisije (ES) št. 638/2003 (UL L 93, 10.4.2003, str. 3).

(2) V skladu z Uredbo (ES) št. 1706/98 se dajatve ne uporabljajo za proizvode s poreklom iz afriških, karibskih in pacifiških držav, ki se uvažajo neposredno v čezmorski departma Reunion.

(3) Dajatev za uvoz riža v čezmorski departma Reunion je določena v členu 11(3) Uredbe (ES) št. 3072/95.

(4) Dajatev za uvoz riža, razen lomljenega riža, (oznaka KN 1006 40 00) s poreklom iz Bangladeša velja v okviru režima, določenega z Uredbo Sveta (EGS) št. 3491/90 (UL L 337, 4.12.1990, str. 1) in spremenjeno Uredbo Komisije (EGS) št. 862/91 (UL L 88, 9.4.1991, str. 7).

(5) Uvoz izdelkov s poreklom iz ČDO je oproščen davka; v skladu s členom 101(1) spremenjene Odločbe Sveta 91/482/EGS (UL L 263, 19.9.1991, str. 1).

(6) Za oluščen riž sorte Basmati s poreklom iz Indije in Pakistana velja znižanje za 250 EUR/t (člen 4a spremenjene Uredbe (ES) št. 1503/96).

(7) Dajatve, določene v skupni carinski tarifi.

(8) Dajatev za uvoz riža s poreklom in prihajajoč iz Egipta velja v okviru režima, določenega z Uredbo Sveta (ES) št. 2184/96 (UL L 292, 15.11.1996, str. 1) in Uredbo Komisije (ES) št. 196/97 (UL L 31, 1.2.1997, str. 53).

PRILOGA II

o izračunu uvoznih dajatev v sektorju za riž

	Neoluščen	Riž sorte indica		Riž sorte japonica		Lomljen
		Oluščen	Brušen	Oluščen	Brušen	
1. Uvozna dajatev (EUR/t)	(¹)	193,43	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Podatki za izračun:						
a) CIF cena Arag (EUR/t)	—	358,00	228,92	272,82	344,08	—
b) Fob cena (EUR/t)	—	—	—	248,39	319,65	—
c) Voznina (EUR/t)	—	—	—	24,43	24,43	—
d) Vir	—	USDA in operaterji	USDA in operaterji	Operaterji	Operaterji	—

(¹) Dajatve, določene v skupni carinski tarifi.

II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 10. avgusta 2004

o zaščitnih ukrepih v zvezi z visoko patogeno obliko kokošje kuge v Republiki Južni Afriki

(notificirano pod dokumentarno številko K(2004) 3144)

(Besedilo velja za EGP)

(2004/594/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/496/EGS z dne 15. julija 1991 o določitvi načel o organizaciji veterinarskih pregledov živali, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav, in o spremembi direktiv 89/662/EGS, 90/425/EGS in 90/675/EGS⁽¹⁾ in zlasti člena 18(1) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 97/78/ES z dne 18. decembra 1997 o določitvi načel, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav⁽²⁾, in zlasti člena 22(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Kokošja kuga je zelo nalezljiva virusna bolezen pri perutnini in pticah, ki lahko hitro doseže razsežnosti epidemije in predstavlja resno grožnjo za zdravje živali in ljudi ter znatno zmanjša rentabilnost gojenja perutnine.

(2) Obstaja tveganje, da se povzročitelj bolezni lahko prenese prek mednarodne trgovine z živo perutnino in perutninskimi izdelki.

⁽¹⁾ UL L 268, 24.9.1991, str. 56. Uredba, spremenjena z Aktom o pristopu 2003.

⁽²⁾ UL L 24, 31.1.1998, str. 9. Kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 165, 30.4.2004, str. 1).

(3) 6. avgusta 2004 je Republika Južna Afrika potrdila izbruh visoko patogene oblike kokošje kuge na dveh kmetijah ratitov v provinci Eastern Cape.

(4) Odkriti sev virusa kokošje kuge je podtip H5N2 in se zato razlikuje od seva, ki trenutno povzroča epidemijo v Aziji. Sedanja spoznanja kažejo, da je tveganje za javno zdravje v zvezi s tem podtipom manjše od tveganja zaradi seva, ki kroži po Aziji in je podtip virusa H5N1.

(5) V tem trenutku lahko Republika Južna Afrika od perutnine in perutninskih izdelkov izvažajo v Skupnost samo žive ratite in njihova valilna jajca in sveže meso ratitov ter mesne izdelke, ki vsebujejo meso ratitov, kakor tudi ptice, razen perutnine.

(6) Vendar so pristojni organi Južne Afrike 6. avgusta 2004 začasno ustavili certificiranje živih ratitov in njihovega mesa za izvoz v EU, dokler se razmere ne razjasnijo.

(7) Glede na tveganje prenosa bolezni na živali v Skupnosti je zato ustrezno, da se kot takojšnji ukrep začasno ustavi uvoz živih ratitov in valilnih jajc teh vrst iz Republike Južne Afrike.

(8) V skladu z Odločbo Komisije 2000/666/ES ⁽¹⁾ je dovoljen uvoz ptic razen perutnine iz vseh držav članic OIE (Svetovna organizacija za zdravje živali) ob upoštevanju jamstev o zdravju živali, ki jih zagotovi država porekla, in strogih karantenskih ukrepov po uvozu v državah članicah.

(9) Vendar je treba uvoz ptic razen perutnine in tudi uvoz hišnih ptic v spremstvu njihovih lastnikov iz Južne Afrike v Skupnost začasno ustaviti, kot dodatni ukrep, da se izključi katero koli možno tveganje za pojav boleznih v karantenskih postajah pod pristojnostjo držav članic.

(10) Nadalje je treba iz Južne Afrike v Skupnost začasno ustaviti uvoz svežega mesa ratitov in pernate divjadi ter gojene pernate divjadi, mesnih pripravkov in mesnih proizvodov, ki se sestojijo iz ali vsebujejo meso tistih vrst, pridobljenih iz ptic, zaklanih po 16. juliju 2004.

(11) Odločba Komisije 97/222/EC ⁽²⁾ določa seznam tretjih držav, iz katerih države članice lahkoodobrijo uvoz mesnih izdelkov in predpisuje režime obdelave, da bi preprečili tveganje za prenos boleznih s temi proizvodi. Obdelava, ki se mora uporabiti za proizvod, je odvisna od zdravstvenega stanja v državi porekla v zvezi z vrstami, iz katerih je pridobljeno meso; da bi se izognili nepotrebnim obremenitvam trgovine, je treba še naprej dovoliti uvoz proizvodov iz perutninskega mesa po poreklu iz Republike Južne Afrike, ki se obdelajo pri temperaturi najmanj 70° C v celotnem proizvodu.

(12) Takoj ko bo Republika Južna Afrika posredovala nadaljnje podatke o stanju boleznih in nadzornih ukrepih, ki jih je sprejela v zvezi s tem, je treba znova pregledati ukrepe v zvezi s tem izbruhom na ravni Skupnosti.

⁽¹⁾ UL L 278, 31.10.2000, str. 26. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2002/279/ES (UL L 99, 16.4.2002, str. 17).

⁽²⁾ UL L 98, 4.4.1997, str. 39. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2004/245/ES (UL L 77, 13.3.2004, str. 62).

(13) Določbe iz te odločbe bodo pregledane na naslednji seji Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Države članice začasno ustavijo uvoz iz ozemlja Republike Južne Afrike:

— živih ratitov in valilnih jajc teh vrst in

— ptic razen perutnine, vključno s hišnimi pticami v spremstvu lastnika.

Člen 2

Države članice začasno ustavijo uvoz iz ozemlja Republike Južne Afrike:

— svežega mesa ratitov in

— mesnih pripravkov in mesnih proizvodov, ki sestojijo iz ali vsebujejo meso navedenih vrst.

Člen 3

1. Z odstopanjem od člena 2 države članice dovolijo uvoz proizvodov iz tega člena, ki so bili pridobljeni iz ptic, zaklanih pred 16. julijem 2004.

2. V veterinarska spričevala, ki spremljajo pošiljke proizvodov, navedenih v odstavku 1, se vključijo naslednje besede:

„Sveže meso ratitov/mesni proizvod, ki se sestoji iz ali vsebuje meso ratitov/mesni pripravki, ki se sestojijo iz ali vsebujejo meso ratitov (*) pridobljeno iz ptic, zaklanih pred 16. julijem 2004 v skladu s členom 3(1) Odločbe 2004/594/ES.“

(*) Neustrezno črtati.“

3. Z odstopanjem od člena 2 države članice dovolijo uvoz mesnih proizvodov, ki se sestojijo iz ali vsebujejo meso ratitov, kadar je bilo meso teh vrst posebno obdelano, kakor je navedeno v točkah B, C ali D v delu IV Priloge k Odločbi Komisije 97/222/ES.

Člen 4

Države članice morajo spremeniti ukrepe, ki jih uporabljajo za uvoz, tako, da jih uskladijo s to odločbo in sprejete ukrepe takoj ustrezno objavijo. O tem nemudoma obvestijo Komisijo.

Člen 5

Ta odločba se znova pregleda z vidika razvoja bolezni in podatkov veterinarskih organov Republike Južne Afrike.

Člen 6

Ta odločba se uporablja od 1. januarja 2005.

Člen 7

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 10. avgusta 2004

Za Komisijo

David BYRNE

Član Komisije
